Das Bulletin SEV/VSE wird neu = Le Bulletin SEV/AES se renouvelle

Autor(en): **Novotný, Radomir**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Bulletin.ch : Fachzeitschrift und Verbandsinformationen von Electrosuisse, VSE = revue spécialisée et informations des associations Electrosuisse, AES**

Band (Jahr): **107 (2016)**

Heft 11

PDF erstellt am: **08.08.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-857230

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

REDESIGN

Das Bulletin SEV/VSE wird neu

Optimierte Printausgabe und neue Website auf Anfang 2017

Einige Jahre ist es schon her, seit das Bulletin ein neues Layout erhielt: 2010 mit der Feier des 100-Jahr-Jubiläums. Nun ist es wieder an der Zeit, das damals Erreichte kritisch zu betrachten, Bewährtes zu sichern und Schwachstellen zu beheben. Die redaktionellen Erfahrungen und Erkenntnisse der letzten Jahre werden mit Agentur-Know-how kombiniert, um ein attraktiveres Bulletin und eine neue Website – nun mit responsivem Webdesign – zu schaffen und so die Ansprüche heutiger Leserinnen und Leser zu erfüllen.

Radomír Novotný

Die Hauptmotivation bei der Überarbeitung des Bulletins war eine Verbesserung der Orientierung. Inhaltlich wird das Bulletin in jedem Heft zum Schwerpunktthema einen Übersichtsartikel veröffentlichen, der Orientierung verschafft, indem er Zusammenhänge aufzeigt und Themen aus der Distanz betrachtet. Aber auch die Orientierung im Heft und auf der Website – d.h. die Leserführung – wird verbessert, u.a. durch eine neue Strukturierung. Die durch die zwei Redaktionen historisch entstandene Aufteilung in «Branche» und «Technologie» war manchmal ungünstig, da thematisch verwandte Artikel in unterschiedlichen Rubriken untergebracht waren. Diese Trennung wird es nun nicht mehr geben, denn Artikel zum jeweiligen Schwerpunktthema werden in einem Dossier vereint erscheinen. Die Aufteilung von Artikeln nach ökonomischen und technischen Aspekten lässt sich ohnehin kaum aufrechterhalten, denn diese Aspekte hängen oft zusammen. Innovationen sind nur erfolgreich, wenn sowohl die ökonomische als auch die technologische Seite überzeugen.

Gestaltung

Ein weiterer Aspekt der Orientierung ist die Gestaltung. Sowohl im Print als auch im Web wurde in vielerlei Hinsicht an der Gestaltung gearbeitet, um die Informationssuche zu erleichtern. Die Schwerpunkt-Dossiers erhalten einen prominenten Auftakt mit einem grossformatigen Bild, damit sie schnell erkennbar sind. Zudem sind sie mit einer Farbe markiert, die aufzeigt, zu welcher Hauptthemenkategorie sie gehören. Auf der Website wird die Farbe identisch verwendet, um Heft und Online näher zusammenzubringen und das Auffinden von Inhalten zu vereinfachen.

Erweiterter Inhalt

Die bewährte Themenwahl wird sanft an aktuelle Entwicklungen angepasst. Praktische Themen, die Elektroinstallateure und Mitarbeitende von Elektrizitätswerken interessieren, werden dabei nun stärker berücksichtigt, um dieser Branche im Bulletin vermehrt Aufmerksamkeit zu verleihen.

Ein Fokus liegt auf der Lesbarkeit. Gewisse Artikel werden deshalb journalistischer sein, als man es sich vom Bulletin gewohnt war. Journalistischer natürlich nicht im Sinne von oberflächlicher, sondern im Sinne von ausgewogener und verständlicher.

Die französische Sprache wird künftig prominenter sein, u.a. weil die Übersichtsartikel zweisprachig veröffentlicht werden. Französischsprachige Leserinnen und Leser profitieren so von mehr Artikeln in ihrer Sprache.

Neugestaltung für bessere Orientierung – im Print und online.

REDESIGN

Le Bulletin SEV/AES se renouvelle

Version imprimée optimisée et nouveau site web pour début 2017

La mise en page du Bulletin a été renouvelée il y a quelques années déjà, en 2010, à l'occasion de son 100e anniversaire. L'heure est venue de porter un regard critique sur le travail accompli autrefois, de conserver les points forts et d'améliorer les plus faibles. Les expériences rédactionnelles et les connaissances acquises au cours des dernières années seront combinées au savoir-faire d'agences en vue de créer un Bulletin plus attractif et un nouveau site Internet plus intuitif, désormais avec un design web adaptatif, afin de répondre encore mieux aux exigences des lectrices et lecteurs actuels.

Radomír Novotný

La motivation principale du remaniement du Bulletin consistait à en améliorer l'orientation. En termes de contenu, un article de synthèse sur le thème principal sera désormais publié dans chaque numéro. Cet article permettra une meilleure orientation en précisant les contextes et en mettant les thèmes en perspective. Mais l'orientation, entendez par là le guide de lecture, sera aussi améliorée, entre autres par une nouvelle structuration aussi bien dans la revue que sur le site web. La répartition « Branche » et « Technologie » réalisée jadis par les deux rédactions s'est parfois révélée peu judicieuse dans la mesure où des articles thématiquement similaires étaient placés dans différentes rubriques. Cette séparation ne sera désormais plus de mise. En effet, les articles concernant les thèmes principaux seront réunis dans un même dossier. La répartition des articles en fonction des aspects économiques et techniques ne peut de toute manière pas être conservée, car ces aspects sont souvent liés. Les innovations ne peuvent connaître le succès que si les aspects économiques et technologiques sont convaincants.

Conception

La conception constitue un autre aspect de l'orientation. Elle a été remaniée à bien des égards en vue de faciliter la recherche d'informations, aussi bien sur la version imprimée que sur le site web. Les dossiers sur les thèmes principaux seront bien visibles puisqu'ils seront introduits avec une image grand format. Ils seront également marqués d'une couleur indiquant à quelle catégorie principale ils appartiennent. La même couleur sera utilisée sur le site web afin de relier plus étroitement la revue et le site en ligne et faciliter la recherche de contenus.

Des contenus plus développés

Le choix des thèmes sera légèrement ajusté aux développements actuels. Ce faisant, les thèmes pratiques particulièrement intéressants pour les installateurs et les collaborateurs des centrales électriques seront désormais davantage pris en considération afin de prêter une plus grande attention à cette branche dans le Bulletin.

La lisibilité constitue aussi un point central. C'est pourquoi certains articles seront plus journalistiques que ceux paraissant d'ordinaire dans le Bulletin. Par plus journalistique, on entend bien sûr plus équilibré et compréhensible, pas plus superficiel.

La langue française sera plus représentée à l'avenir, entre autres par la publication bilingue des articles de synthèse. Les lectrices et lecteurs francophones bénéficieront ainsi d'une plus grande quantité d'articles dans leur langue.

Une nouvelle présentation sur Internet

À partir de janvier 2017, le nouveau site web du Bulletin sera disponible sur www.bulletin.ch. Ce changement de lien symbolise l'objectif: le nouvel accès en ligne doit être plus clair et attrayant. Il doit également tenir compte des progrès technologiques réalisés au cours des dernières années, par exemple par un design web adaptatif grâce auquel la présentation est ajustée automatiquement aux appareils utilisés et qui permet une lecture confortable, également sur les petits appareils mobiles.

Volume

Le volume des numéros individuels ne changera pas. Dans la mesure où le site Internet aura plus de poids, le nombre d'éditions imprimées sera réduit: les contenus concernant l'Assemblée générale ne seront plus disponibles qu'en ligne. De plus, les éditions de janvier et de juillet seront intégrées aux numéros de février, respectivement d'août. La première édition paraîtra le 3 février 2017.

Un nouveau concept pour une meilleure orientation – en version imprimée et en ligne.